

<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expedidor</i> المُرْسِلُ 发货人 Отправитель</p> <p>SAS FRANCOIS PARENT 1 Place de l'Europe 21630 POMMARD FRANCE</p>	<p>N° № 3503</p>	<p>ORIGINAL</p>																					
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinataro</i> المُرْسَلُ اليه 收货人 Получатель</p> <p>PT ASKA INDOCO JI Pluit Mas Raya Blok BB N°3 Kel Pejagalan, Kec. Penjaringan 1450 JAKARTA UTARA Indonésie</p>	<p>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA المجموعة الأوروبية 欧洲共同体 ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN شهادة المنشأ 原产地证明 СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p>																						
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details Expedicion مرسله بواسطة 运输情况</i> Вид транспорта и маршрут следования ( насколько это известно )</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pays de origen</i> بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения</p> <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i> ملاحظات 备注 Для служебных отметок</p> <p>UNION EUROPEENNE - FRANCE</p> <p>Page N° 1</p>																						
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ،العلامة ،رقم الطرود ،عدد وطبيعة الطرود 序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类； Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p> <table border="1"> <tr> <td>4</td> <td>Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 GEVREY CHAMBERTIN 2021 AF GROS - 13,5°</td> <td>24 Bille(s) 0.750 = 18 litres</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 MOULIN-A-VENT En Mortperay 2021 Domaine A.F. GROS - 13°</td> <td>60 Bille(s) 0.750 = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 BOURGOGNE PINOT NOIR 2021 Domaine A.F. GROS - 13°</td> <td>36 Bille(s) 0.750 = 27 litres</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 CHAMBOLLE MUSIGNY 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°</td> <td>12 Bille(s) 0.750 = 9 litres</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 VOSNE ROMANEE AUX REAS 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°</td> <td>36 Bille(s) 0.750 = 27 litres</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 POMMARD 1ER CRU LES ARVELETS 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°</td> <td>12 Bille(s) 0.750 = 9 litres</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>CAISSE BOIS 6 BOUTEILLES Bille(s) 0.750 RICHEBOURG GRAND CRU 2021 Domaine A.F. GROS - 14°</td> <td>6 Bille(s) 0.750 = 4,5 litres</td> </tr> </table> <p>Soit un total de 31 caisses pour un total de 186 bouteilles</p>	4	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 GEVREY CHAMBERTIN 2021 AF GROS - 13,5°	24 Bille(s) 0.750 = 18 litres	10	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 MOULIN-A-VENT En Mortperay 2021 Domaine A.F. GROS - 13°	60 Bille(s) 0.750 = 45 litres	6	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 BOURGOGNE PINOT NOIR 2021 Domaine A.F. GROS - 13°	36 Bille(s) 0.750 = 27 litres	2	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 CHAMBOLLE MUSIGNY 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°	12 Bille(s) 0.750 = 9 litres	6	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 VOSNE ROMANEE AUX REAS 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°	36 Bille(s) 0.750 = 27 litres	2	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 POMMARD 1ER CRU LES ARVELETS 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°	12 Bille(s) 0.750 = 9 litres	1	CAISSE BOIS 6 BOUTEILLES Bille(s) 0.750 RICHEBOURG GRAND CRU 2021 Domaine A.F. GROS - 14°	6 Bille(s) 0.750 = 4,5 litres	<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i> الكمية 数量 Количество</p> <p>Soit un total de 139,5 litres</p>	
4	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 GEVREY CHAMBERTIN 2021 AF GROS - 13,5°	24 Bille(s) 0.750 = 18 litres																					
10	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 MOULIN-A-VENT En Mortperay 2021 Domaine A.F. GROS - 13°	60 Bille(s) 0.750 = 45 litres																					
6	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 BOURGOGNE PINOT NOIR 2021 Domaine A.F. GROS - 13°	36 Bille(s) 0.750 = 27 litres																					
2	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 CHAMBOLLE MUSIGNY 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°	12 Bille(s) 0.750 = 9 litres																					
6	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 VOSNE ROMANEE AUX REAS 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°	36 Bille(s) 0.750 = 27 litres																					
2	Carton EXPORT de 6 Bille(s) 0.750 POMMARD 1ER CRU LES ARVELETS 2021 Domaine A.F. GROS - 13,5°	12 Bille(s) 0.750 = 9 litres																					
1	CAISSE BOIS 6 BOUTEILLES Bille(s) 0.750 RICHEBOURG GRAND CRU 2021 Domaine A.F. GROS - 14°	6 Bille(s) 0.750 = 4,5 litres																					
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3 <i>THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3</i> LA AUTORIDAD INFRASCRITA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3 شهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم ٣ 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <p>CCI MÉTROPOLE DE BOURGOGNE Beaune, le 02 NOV. 2023 Pour le Président François BRUNO</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente <i>Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority</i> Lugar y fecha de expedición ; designacion, firma y sello de la autoridad competente موقع و تاريخ و تسمية و ختم السلطة المختصة ، و تاريخ و تسمية و ختم السلطة المختصة Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p>																							